

Niels Annen, diputado del Bundestag

Alemán Secretario de Estado Parlamentario de la Ministra Federal de
Cooperación Económica y Desarrollo

**El paso de un desarrollo del cambio a un desarrollo de las medidas:
por una mejor cooperación internacional para el desarrollo**

V Foro sobre Desarrollo Sostenible de la CEPAL

8 de marzo de 2022, San José, Costa Rica

Cotejar con el texto pronunciado.

Distinguida Señora Bárcena,

Distinguida Señora Urpilainen,

Excelencias:

Estimados Señores y Señoras:

- El 24 de febrero de 2022 es un día negro en la historia europea. La guerra de Rusia contra Ucrania preocupa mucho a numerosas personas, por supuesto también aquí.
- Ya que no se trata únicamente de un ataque a la integridad territorial, sino también de un ataque a la democracia y la libertad.
- Tanto más importante resulta ahora que estemos unidos y cooperando.

Ante estas evoluciones, la pandemia de COVID-19 ha quedado relegada de cierta forma a un segundo plano. No obstante, sus consecuencias siguen siendo actuales. Y dificultan el logro de los ODS – los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

- Su región ha sido tan duramente afectada como pocas otras.
- Ello tanto a nivel sanitario como a nivel económico y social.
- El endeudamiento ha crecido y la recuperación del crecimiento económico aún se hace esperar.
- Para muchas personas en la región, la pandemia significa desempleo, pobreza y falta de acceso a la educación.

Para lograr los objetivos de la Agenda 2030, todos los países a nivel mundial tienen que acelerar sus esfuerzos.

- La CEPAL lo ha puesto de manifiesto en el informe presentado ayer.
- Primero debe haber mayor equidad vacunal. Porque ello es la salida de la pandemia.
- La tasa de vacunación de muchos países de América Latina y del Caribe ya supera el 80 por ciento. Otros aún no han avanzado tanto.
- Ahí, la Organización Mundial de la Salud apoya a través de la plataforma de vacunas COVAX.

- El Gobierno Federal alemán participará en ella con un monto total de 1.5 mil millones de dólares estadounidenses este año.
- Ya que un reto global como esta pandemia solo se puede superar conjuntamente – a nivel multilateral.

Cada crisis brinda también oportunidades: tenemos que repensar la cooperación e impulsar la recuperación sostenible.

- A nivel mundial, la economía y la sociedad tienen que volverse más sostenibles – en términos económicos, ecológicos y sociales.
Porque la sostenibilidad crea resiliencia.
- El endeudamiento, el cambio climático y las desigualdades, estos son los temas que tenemos que abordar ahora en un enfoque conjunto.

La recuperación sostenible requiere medidas inclusivas.

- En particular aquí, en esta región que alberga más del 50 por ciento de la biodiversidad global. La naturaleza constituye la base de subsistencia para muchas personas aquí.
- Las costas y los mares de esta región son esenciales para la mitigación del cambio climático a nivel global.
- ¡Eso es lo que queremos conservar!

- Por esta razón, Alemania apoya a la región a diversificar sus modelos económicos y a configurarlos de manera que sean resilientes y respetuosos con el clima.
- Fomentamos la resiliencia en la silvicultura y agricultura,
- las energías renovables y la economía circular
- y la creación de empleo sostenible, particularmente para grupos sociales desfavorecidos.

La CEPAL es un aliado fuerte en este esfuerzo.

- Por ejemplo con el "Gran Impulso para la Sostenibilidad": por el crecimiento sostenible y la recuperación verde e inclusiva.

El futuro tiene que ser sostenible.

Y tiene que ser multilateral.

- Ya que solo conjuntamente podemos resolver los retos globales y lograr de esta manera los ODS y los objetivos del Acuerdo de París sobre el cambio climático.

La región de América Latina y del Caribe desempeña un papel particular en este contexto:

- con tres naciones formando parte del G20 e importantes organizaciones multilaterales comprometiéndose en las áreas de política climática y diversidad biológica, como por ejemplo la CARICOM.

- La CEPAL es un impulsor. Ustedes impulsan la transformación e incluyen temas en las agendas políticas de los gobiernos de la región.
- Los ODS fueron inventados aquí.
- Al Ministerio Federal alemán de Cooperación Económica y Desarrollo y a la CEPAL, nos unen décadas de cooperación exitosa y una alianza estratégica.
- Aprovechemos ahora conjuntamente estas oportunidades.